Hakone, a 1h30 de trem de Shinjuku e da estação de Tóquio, é um dos resorts turísticos do interior do Japão mais populares. Encravado entre o Monte Fuji e a Península de Izu, é uma grande região cercada por várias montanhas arborizadas e com uma beleza acentuada por vales profundos e ravinas.

Na era feudal, Hakone era um posto de controle importante, responsável pela segurança de Edo (hoje Tóquio) como a sede do Shogunato. Atualmente, vários museus estão abertos ao público com exibição de relíquias históricas e documentos bem preservados.

Os destaques turísticos são o Lago Ashi, aninhado em uma floresta densa, e o vale vulcânico Owakudani, conhecido por jorrar vapor sulfuroso e abrigar vários pontos de descanso com fontes termais em cenários naturais atraentes. A variedade de atividades turísticas de Hakone atrai um grande número de visitantes o ano todo.

CLIMA

O clima em Hakone, 800 m acima do nível do mar, é muito mais fresco do que Tóquio no verão e mais frio no inverno. É um ótimo resort de verão, mas também possui cenários belíssimos em outras estações, com flores de cerejeira e azaleias na primavera e folhas de bordo no outono.

COMO CHEGAR LÁ

É possível chegar a Hakone pela Japan Railway (JR) da estação de Tóquio via Odawara ou pela Odakyu Railway da estação Odakyu Shinjuku. Para contornar Hakone, existem diferentes meios de transporte que incluem uma distinta ferrovia de montanha e um teleférico. Juntos, eles adicionam emoção extra a qualquer passeio na região.

- **HyperDia** http://www.hyperdia.com/en/
- **Japan Transit Planners** https://world.jorudan.co.jp/mln/en/
- **Ekispert for WEB** https://roote.ekispert.net/en/

PASSE DE DESCONTO

Hakone free pass: ticket de viagens ilimitadas em 7 tipos de transporte na área de Hakone, passe de 1 dia por ¥ 5140, passe de 3 dias por ¥ 5640 saindo de Shinjuku. A sobretaxa da linha expressa limitada 'Romance Car' não está inclusa.

Mais informações:
http://www.odakyu.jp/english/passes/hakone/

ROTA SUGERIDA

Estação Shinjuku 1h30 por Odakyu Railway limited express - **Estação Hakone-Yumoto** 35 min pela Ferrovia Hakone Tozan (montanha) - **Estação Chokoku-no-Mori** 2 minutos a pé - Museu ao ar livre de Hakone - 10 min a pé - **Estação Gora** 10 min de teleférico - **Estação Sounzan** 10 min por teleférico - **Estação Owakudani** 25 min por teleférico - **Estação Togendai** 30-40 min de barco - **Hakone Machi** 5 min a pé - **Hakone Checkpoint** 45 min de ônibus - **Estação Odawara** 40 min de trem-bala JR Shinkansen "Hikari" ou "Kodama" - **Estação de Tóquio**.

O QUE VER

Área Miyanoshita

Hakone Tozan (montanha) Ferrovia

Hakone - Yumoto (箱根湯本), 1h30 pelo expresso limitado da Odakyu Railway saindo de Shinjuku, é a principal porta de entrada para a região de águas termais de Hakone. Yumoto Onsen, o mais antigo do distrito, surgiu na confluência do rio Sukumo e do rio Hayakawa, a foz do lago Ashi. As pousadas estão localizadas em ambientes tranquilos ao longo do pitoresco desfiladeiro.

Miyanoshita (宮ノ下), 25 min de trem de Hakone-Yumoto, é a cidade spa mais próspera de Hakone, com muitos hotéis e pousadas excelentes, bem como lojas de souvenirs. Este spa é tão popular entre os viajantes estrangeiros que muitas placas em inglês podem ser vistas pela cidade. É um ponto de partida para passeios paralelos ao Lago Ashi, Gora Onsen e a Planície de Sengokuhara. Passeios incríveis a pé ou de carro podem ser apreciados pelas colinas e vales arborizados.

Kowakidani (小涌谷), a 5 min de trem de Miyanoshita, é outra cidade spa popular com fontes termais sulfurosas borbulhantes. O vapor forte, que sai das aberturas sibilantes, é desviado para estufas. Em abril, todo o spa fica repleto de flores de cerejeira.

Gora, Monte Sounzan e Área de Owakudani

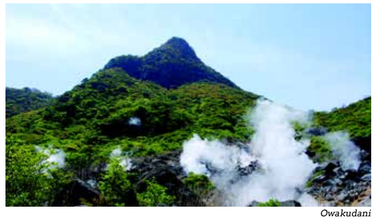
Gora (強羅), a 10 min via Hakone Tozan Railway de Miyano shita, é um terminal ferroviário na montanha. O terminal se desenvolveu na encosta do Monte Sounzan, um núcleo de atividade vulcânica. O Monte Myojogatake, próximo ao spa, é o local do Festival Daimonji-yaki (16 de agosto), que acende uma fogueira na encosta da montanha no formato de um enorme pictograma chinês. A partir daqui, um teleférico sobe até o pico do Monte Sounzan. Gora é o começo para visitar os parques e museus de Hakone.

Hakone Gora Park (箱根強羅公園), a 5 min a pé da estação de Gora, é um grande parque rochoso. Passando pelo arco coberto de rosas, os visitantes desfrutam de um passeio ao longo de caminhos de tijolos. A atração principal é uma fonte gigante no lago. O parque possui um museu natural, e dois jardins com plantas alpinas e um jardim botânico tropical.

O Museu ao Ar Livre de Hakone (彫刻の森美術館) a 2 min a pé da estação Chokoku-no-Mori da ferrovia Hakone Tozan, é um parque montanhoso com exibições internas e externas de esculturas, o primeiro deste tipo no Japão. Uma série de obras excepcionais criadas por escultores modernos como Rodin, Bourdelle e Moore estão expostas. O Pavilhão Picasso, outro destaque do museu, abriga muitas das obras realizadas ao longo da vida do pintor.

Museu ao Ar Livre de Hakone

Owakudani (大涌谷), a 10 min de teleférico da Estação Sounzan, está situado na antiga cratera do Monte Kamiyama. Todo o desfiladeiro cheira a vapores sulfurosos. Nuvens de vapor sobem das fendas, nascentes de água quente borbulham e, em alguns casos, a água quente é canalizada para lugares distantes.


Owakudani

Sengokuhara e Área do Lago Ashi

Sengokuhara Onsen (仙石原温泉), a 10 min de ônibus de Miyanoshita, é um tranquilo resort de águas termais, escondido numa floresta densa. A planície de Sengokuhara, estendendo-se para o oeste, é coberta por aglomerados de plantas pantanosas. É também uma meca dos esportes com excelentes campos de golfe. Ao sul, a planície segue para o Lago Ashi. Alguns museus característicos estão situados nesta área, como o **Jardim Botânico de Hakone dos Pantanais** (箱根湿生花園), que exibe 1.700 espécies de plantas pantanosas e alpinas, **Museu Lalique, Hakone** (箱根ラリック美術館), **Museu do Pequeno Príncipe de Saint-Exupery em Hakone** (星の王子さまミュージアム), **Museu do Vidro Veneziano** (箱根ガラスの森美術館), **Museu de Arte Pola** (ポーラ美術館) e Museu Meissen (箱根マイセンアンティーク美術館).

O Lago Ashi (芦ノ湖), a 724 m acima do nível do mar, é a principal atração de Hakone. Tem uma circunferência de 21 km. Com uma área aquática de 703 ha. O lago é rico em robalo e truta, o que torna a pesca desportiva uma das principais atividades de lazer, junto com a canoagem e natação. Também é conhecido pelo reflexo invertido do Monte Fuji visto em um dia claro. O serviço regular de barcos de passeio liga Togendai ou Kojiri no norte e Moto-Hakone ou Hakone-Machi no sul, alguns com escala na rota Parque Hakone-en.

Lago Ashi

Área de Moto-Hakone e Hakone-Machi

Moto-Hakone (元箱根) base para os barcos de passeio no lago e para os ônibus que vão e voltam de Atami e Odawara. Em 10 min de caminhada está o famoso Santuário Hakone-jinja, que dizem ter sido fundado no século VIII. O santuário também é conhecido pelos ritos cerimoniais "Kosui-Sai", observados em 31 de julho de cada ano. Milhares de lanternas acesas são colocadas para flutuar no lago.

A **Antiga Avenida dos Cedros** é excelente para passear. A estrada sinuosa ladeada por antigas criptomérias japonesas está situada entre Moto-Hakone e Hakone-machi. No período Edo, os senhores feudais e seus serviçais em procissão tomaram esta estrada para Edo (Tóquio).

Hakone-machi (箱根町), terminal de cruzeiro de barcos no lago, fica em uma das pontas da avenida do cedro. É uma popular estância de verão. Nas proximidades fica a réplica da antiga Casa de Checagem (Checkpoint) indicando que Hakone foi um dos postos de guarda mais importantes para viagens no Japão feudal durante os séculos XVII a XIX.

O **Posto de controle de Hakone** (箱根関所跡), a 5 min a pé de Hakone-machi, foi originalmente estabelecido em 1619 pelo Shogunato Tokugawa para a defesa de Edo. Apesar de ter sido removido em 1869, hoje a região possui uma réplica exata do antigo Posto de controle, incluindo armas, armaduras e palanquins, bem como documentos e utensílios antigos que mostram a vida e os costumes feudais.

Parque Onshi-Hakone-Koen (Hakone Palace Garden) (恩賜箱根公園), a 5 min a pé de Hakone-Machi, fica na margem leste do lago. A antiga Vila Imperial, agora está aberta ao público.

INDEX HAKONE

Locais de interesse

Ashinoyu Onsen	C-3
Cryptomeria Avenue	B-4
Gora Onsen	C-2
Hakone Checkpoint	B-5
Hakone-jinja Shrine	B-4
Hakone Yumoto Onsen	E-3
Kowakudani Onsen	C-3
Miyanoshita Onsen	C-3
Mt. Komagatake	B-3
Mt. Myojyogatake	D-2
Mt. Sounzan	B-3
Odawara Castle	F-2
Owakudani	B-3
Sengokubara Onsen	B-2
Tonosawa Onsen	D-3

Parques e Museus

Gora Park	C-2
Hakone Museum of Art	C-2
Onshi Hakone-Koen Park	B-4
Hakone Botanical Garden of Wetlands	B-2
Hakone Open-Air Museum	C-3
Lalique Museum, Hakone	B-2
Meissen Museum	A-2
Museum of Saint-Exupéry's The Little Prince	B-2
Narukawa Art Museum	B-4
Pola Museum of Art	B-2
Venetian Glass Museum	B-2

Estações

Gora	C-2
Hakone-en	B-4
Hakone Yumoto	E-3
Kowakidani	C-3
Miyanoshita	C-3
Odawara	F-2
Ohiradai	D-3
Owakudani	B-2
Togendai	A-3
Tonosawa	D-3
Ubako	B-2

ARTESANATO E ARTE POPULAR

Hakone Yosegi Zaiku é um artesanato elaborado com incrustações e mosaicos repletos de tradição. Pedaços de madeira de Zelkova e cânfora são usados para fazer padrões complexos. Hakone-zaiku inclui bonecas, brinquedos, caixas e acessórios. É uma lembrança memorável.

Antiga Avenida dos Cedros

EVENTOS ANUAIS

3 de maio: *Odawara Hojo Godai Matsuri* no Parque do Castelo de Odawara apresenta uma procissão do senhor feudal com lacaios.

31 de julho: *Kosui-sai* (Festival do Lago) com lanternas à luz de velas flutuando no Lago Ashi com fogos de artifício.

5 de agosto: *Torii-yaki Matsuri* no Lago Ashi é destacado pela queima de um enorme portão de santuário de madeira construído sobre a água e 1.000 lanternas acesas flutuantes no lago.

16 de agosto: Festival Daimonji-yaki no Monte Myojogatake apresenta uma grande visão de enormes tochas acesas que formam o caractere chinês "DAI" (Grande) na encosta. Uma exibição de fogos de artifício também é realizada perto da Estação Gora.

3 de novembro: *Daimyo Gyoretsu* (Procissão do Senhor Feudal) em Hakone-Yumoto reproduz uma jornada impressionante de senhores feudais e lacaios de e para Edo. Cerca de 170 pessoas em trajes de época desfilam ao longo da rua.

Informações deViagem e Assistência Linguística

O **Centro de Informações Turísticas** (**TIC**) da Organização Nacional de Turismo do Japão será sua ajuda enquanto estiver no Japão. Seus serviços vão desde o fornecimento de informações sobre viagens e folhetos gratuitos sobre o Japão, até sugestões de roteiros turísticos. (somente inglês)

1st FL., Shin-Tokyo Bldg., 3-3-1,
Marunouchi, Chiyoda-ku,
Tokyo 100-0005
Tel. 03-3201-3331
Aberto das 9h às 17h
(Fechado dia primeiro de Janeiro)

Centros de informação turística (Aeroporto Internacional de Narita)

Terminal 1:
Andar de chegada, Edifício do Terminal de passageiros 1,
Aeroporto Internacional de Narita, Chiba 282-0004
Tel. 0476-30-3383
Aberto das 8h às 20h, todos os dias durante todo o ano.

Terminal 2:
Andar de chegada, Edifício do Terminal de passageiros 2,
Aeroporto Internacional de Narita, Chiba 282-0004
Tel. 0476-34-5877
Aberto das 8h às 20h, todos os dias durante todo o ano.

JNTO Organização Nacional de Turismo Japonês
日本政府観光局
https://www.japan.travel/pt/br/

Japan. Official Travel App

Japan Official Travel App
Available on App Store
GET IT ON Google Play

Overseas Offices

Seoul:	#202, Hotel President 2F Euljiro 16, Jung-gu, Seoul, Korea	Tel: 02-777-8601
Beijing:	Beijing Fortune Bldg., Suite 410,5 Dong San Huan Bei Lu Chao Yang District, Beijing 100004, China	Tel: 010-6590-8568
Shanghai:	Room 2111, Shanghai International Trade Centre., 2201, West Yan An Road, Shanghai 200336, China	Tel: 021-5466-2808
Hong Kong:	Unit 807-809, 8/F., Prosperity Millennia Plaza, 663 King's Road, North Point, Hong Kong	Tel: 2968-5688
Delhi:	Unit No.203, 2nd Floor, East Wing, World Mark 1, Asset-11, Aerocity, New Delhi-110037	Tel: 011-4905-7650
Jakarta:	Summitmas I, 2F, Jalan Jenderal Sudirman, Kaveling 61-62 Jakarta Selatan 12190, Indonesia	Tel: 21-252-0742
Singapore:	16 Raffles Quay, #15-09, Hong Leong Building, Singapore 048581	Tel: 6223-8205
Bangkok:	10th Floor Unit 1016, Serm-Mit Tower, 159 Sukhumvit 21 Rd, Bangkok 10110, Thailand	Tel: 02-261-3525
Hanoi:	Unit 4.09 on the 4th Floor, ComerStone Building, 16 Phan Chu Tinh Street, Hoan Kiem District, Hanoi, Vietnam	Tel: 024-3719-5950
Kuala Lumpur:	1st Floor, Chulan Tower, 3 Jalan Conlay, 50450 Kuala Lumpur, Malaysia	Tel: 03-2712-4770
Sydney:	Suite 1. Level 4, 56 Clarence Street, Sydney NSW 2000, Austrália	Tel: 02-9279-2177
New York:	One Grand Central Place, 60 East 42nd Street, Suite 448, New York, NY 10165, U.S.A.	Tel: 212-757-5640
Los Angeles:	707 Wilshire Blvd., Suite 4325, Los Angeles, CA 90017, U.S.A	Tel: 213-623-1952
Toronto:	481 University Avenue, Suite 711, Toronto, M5G 2E9, Canada	Tel: 416-366-7140
Rome:	3rd Floor, Ma Barberini 95, 00187 Rome, Italy	Tel: 06-9444-5407
London:	3rd Floor, 32 Queensway, London, W2 3RX, U.K.	Tel: 020-7398-5670
Madrid:	Carrera de San Jerónimo, 15 - 3C, 28014 Madrid, Spain	Tel: 91-077-0070
Frankfurt:	Kaiserstrasse 11, 60311 Frankfurt am Main, Germany	Tel: 069-20353
Paris:	4, rue de Ventadour 75001 Paris, France	Tel: 01-42-96-20-29
Moscow:	3rd Floor, 5, Bryanskaya Street, Moscow, Russia	Tel: 495-995-0120

Toda informação contida neste folheto é baseada em dados de junho de 2018, e está sujeita a alterações sem aviso prévio.

©2018 Organização Nacional de Turismo Japonês. Edição de texto: Vânia Susaki e Paloma Domingues
Revisão: Thaís Teles. Design: Camila Dyiis. Imagens da capa: Monte Fuji (©JNTO), Templo Nikko Toshogu, Hakone Ginyu, O Grande Buddha(©Kamakura City Tourist Association).

Japan. Endless Discovery.

FUJI HAKONE KAMAKURA NIKKO

JNTO Organização Nacional de Turismo Japonês

FUJI • HAKONE • KAMAKURA • NIKKO

Tóquio, a capital do Japão, combina o antigo e o novo de maneira fascinante. Como ponto de partida para uma viagem ao Japão, sua rede de transporte se estende radialmente em todas as direções. Quando estiver em Tóquio com um ou dois dias de folga, uma viagem adicional ao Monte Fuji, Hakone, Kamakura ou Nikko é recomendável. Todos são acessíveis em duas horas de trem ou ônibus.

Monte Fuji, a 2 horas de ônibus de Tóquio, é um símbolo do Japão. Sua presença majestosa é mais atraente quando coberta de neve. Os cinco lagos que marcam seu sopé constituem uma excelente área de lazer. Pode-se subir ao cume de julho ao início de setembro para uma vista deslumbrante do nascer do sol.

Hakone, a 1h30 de trem, é uma cidade montanhosa, conhecida pelos spas e resorts, tendo como pano de fundo o Monte Fuji. Os visitantes desfrutam de uma vista aérea dos arredores em passeios de teleférico e trem de montanha. O Lago Ashi, fontes termais borbulhantes e um posto de controle histórico próximo a uma avenida de árvores antigas de criptoméria encantam os olhos dos turistas.

Kamakura, a 1h00 de trem, já foi uma sede feudal do governo. É mais conhecida pelos templos e santuários consagrados pelo tempo, bem como por muitos tesouros históricos. Outros destaques locais incluem o Grande Buda, o Santuário Tsurugaoka Hachimangu e a pitoresca Ilha Enoshima. É fácil explorar Kamakura por conta própria.

Nikko, a 2 horas de trem, é uma bela mistura de arquitetura esplêndida e maravilhas naturais. Para recreação oferece camping, pesca, passeios de barco e caminhadas. Suas principais atrações incluem o resplandecente Santuário de Toshogu, as Cataratas Kegon e o Lago Chuzenji com suas margens densamente arborizadas. Mashiko, uma cidade de cerâmica, adiciona outra dimensão no caminho para Nikko.

PACOTES TURÍSTICOS

Um pacote turístico pronto oferece uma amostra geral das atrações turísticas. Esse tipo de passeio é ideal para visitantes com pouco tempo livre. Agentes de viagens experientes oferecem uma grande variedade de pacotes turísticos acompanhados por guias profissionais.

Para reservas e mais informações, entre em contato:

Japan Holiday Tours
https://www.abcw.co.jp/jht/

JTB Sunrise Tours
Tel: (03) 6743-1597
https://www.japanican.com/en/tour/

Japan Gray Line
Tel: (03) 5275-6525
https://www.jgl.co.jp/inbound/

Club Tourism YOKOSO Japan Tour
Tel: (03) 6734-5115
https://www.yokosojapan-tour.com/

Hato Bus Tour
Tel: (03) 3435-6081
https://www.hatobus.com/int/en/

HOSPEDAGEM

É possível encontrar acomodações nos melhores hotéis de classe mundial (¥ 20,000 - ¥ 60,000 para uma pessoa) que oferecem variados serviços.

As pousadas de estilo tradicional, Ryokan, permitem que você experimente um pouco da graciosidade do antigo Japão, e sua roupa de cama é dobrada e guardada durante o dia. Tapetes de tatame novos, portas de correr e luxuosos banheiros japoneses (¥ 20,000 - ¥ 100,000 por pessoa, incluindo duas refeições).

Todos os hotéis são limpos, seguros e confortáveis. Acomodações econômicas, como albergues(¥ 4,000 - ¥ 4,500 sem refeições), Minshuku (民宿), alojamentos familiares (¥ 6,000 - ¥ 15,000 incluindo duas refeições) também estão disponíveis.

SITES ÚTEIS

Você encontra todo tipo de acomodação:

- **Japan Hotel & Ryokan Search**
  https://www.jnto.go.jp/ja-search/eng/index.php
- **Japan Hotel Association (For first class hotel)**
  http://www.j-hotel.or.jp/en
- **Japan Ryokan & Hotel Association (Traditional Ryokan)**
  http://www.ryokan.or.jp/english
- **Japanese Inn Group (Family run, Ryokan & Minshuku)**
  http://www.japaneseinngroup.com
- **Japan Youth Hostels**
  https://www.jyh.or.jp

© JNTO

O **Monte Fuji**, a uma altitude máxima de 3.776 m, é a montanha mais alta do Japão e um dos cones mais simétricos do mundo. Sua extensa base é repleta de lagos, cachoeiras, florestas virgens, cavernas de gelo e várias plantas alpinas - todas combinadas para realçar sua beleza natural. Esta região é uma área de lazer ideal durante todo o ano, com camping, caminhada e pesca praticada no verão, ou para patinar e esquiar no inverno; muitas pousadas e hotéis, além de instalações recreativas, são encontrados em quase todos os lugares.

COMO CHEGAR LÁ

A **Estação Mt.Fuji da Ferrovia Fujikyu**, a porta principal para a região do Monte Fuji, pode ser acessada por ônibus rodoviário; a 2h35 de Shinjuku, Tóquio (¥ 2.700) ou a 3 horas do aeroporto de Haneda (¥ 2.470). O trem também está disponível na estação de Shinjuku (JR Chuo Line) via Otsuki (Fujikyu Railway) (¥ 2.340).

O QUE VER

Monte Fuji (富士山)

O Monte Fuji ocupa um lugar especial no coração do povo japonês por sua beleza e significado espiritual. Ele desafiou o gênio criativo dos poetas e artistas da nação a retratar seu charme na literatura, arte e música. Suas faces variam de acordo com a vista, a hora do dia, clima e estação. As quase 2.000 espécies de plantas que crescem em suas encostas revelam uma distribuição bastante distinta de acordo com a altitude e outros fatores ambientais.

Temporada de escalada: O Monte Fuji está oficialmente aberto aos escaladores do início de julho ao início de setembro. Existem quatro trilhas para escalada, a mais popular começa no Lago Kawaguchi. Cada trilha é dividida, do ponto de partida ao cume, em dez etapas de distâncias desiguais. O comprimento da trilha varia de 15 km a 25 km. A subida leva cerca de cinco a oito horas e a descida três horas. O serviço de ônibus está disponível a partir de Tóquio, Lago Kawaguchi e Gotemba até o 5° estágio. Cada estágio possui cabanas de pedra para descanso e hospedagem. A temperatura média no cume é de 5,6 ˚C em julho e 7,1 ˚C em agosto. É aconselhável levar agasalhos, além de capa de chuva, luvas e lanterna.

© CIDADE DE FUJIKAWAGUCHIKO - Monte Fuji e Lago Kawaguchiko

Cinco Lagos do Fuji (富士五湖)

O distrito dos cinco lagos de Fuji fica no sopé norte do Monte Fuji. Em ordem de localização de leste a oeste, os lagos são: Yamanaka, Kawaguchi, Saiko, Shoji e Motosu. O distrito oferece uma ampla gama de opções de recreação, desde acampamento de verão e pesca até esqui no inverno e patinação no gelo. O degradê no outono cria vistas magníficas.

Lago Kawaguchi (河口湖), a 1h50 de ônibus de Shinjuku, é um resort recreativo de primeira linha nas temporadas de verão e inverno. Cobrindo 570 ha, o lago é conhecido pela bela vista do Monte Fuji de sua costa norte, onde o pico majestoso pode ser visto em sua forma natural e como uma figura invertida refletida na água. O vizinho Fuji-Q Highland é um enorme parque de diversões.

Lago Yamanaka (山中湖), a 30 min de ônibus de Gotemba ou Lago Kawaguchi, é o maior dos cinco lagos, com uma área de 680 ha. Por ser um resort durante o ano todo, suas margens são ótimas para acampar no verão, enquanto o inverno traz patinação e pesca através de buracos abertos no gelo. O Festival anual do Lago (1° de agosto) inclui uma espetacular exibição de fogos de artifício à noite.

Lago Saiko (西湖), a 30 min de ônibus do Lago Kawaguchi, é conhecido por seus arredores tranquilos.

Lago Shoji (精進湖), a 40 min de ônibus do Lago Kawaguchi, é o menor dos cinco lagos, com uma modesta área de 50 ha. Isolado em três lados por montanhas arborizadas que se abrem para o sudeste, de frente para o Monte Fuji, o **Lago Motosu** (本栖湖) é o mais ocidental dos cinco lagos. Com uma profundidade de 138 m, raramente congela no inverno, e a beleza de suas águas azuis profundas é uma recompensa.

Koyodai (紅葉台) ao sul do Lago Saiko, oferece uma vista magnífica em todas as direções, com uma visão de perto do Monte Fuji.

© FUJI KYUKO CO. LTD - Fujikyu Highland

©Kamakura City Tourist Association

Kamakura está a cerca de 1h de trem de Tóquio, a cidade já foi sede do governo feudal em 1192, a primeira do gênero no Japão. Atualmente, é famosa por seus locais históricos, banhos de mar e distrito residencial próximo à Tóquio.

Rodeada por montanhas arborizadas em seus três lados e com a Baía de Sagami ao sul, a cidade possui diversos templos e santuários renomados e tesouros históricos bem preservados, cercados por belas colinas e ambiente rústico.

O Grande Buda, o colorido Santuário Tsurugaoka Hachimangu e a pitoresca Ilha Enoshima atraem um grande número de visitantes a Kamakura ao longo do ano.

CLIMA

Kamakura proporciona um clima ameno, visto que está localizado entre bosques densos, rodeado de colinas. Isso também a torna uma estância de verão e inverno muito agradável. Cada estação apresenta uma aparência diferente. A vegetação fresca na primavera e a folhagem colorida no outono decoram os arredores. Diversos templos exibem paisagens florais espetaculares que atraem visitantes.

COMO CHEGAR LÁ

Uma rede de transporte conveniente conecta Kamakura e Tóquio. O transporte local pela cidade e seus arredores é bem desenvolvido, cobrindo os principais pontos de interesse do visitante.

A partir da Estação de Tóquio

Cerca de 1h pela linha JR Yokosuka; ¥800 para Kita-Kamakura, ¥920 para Kamakura.

A partir da Estação Shinjuku

1h pela linha JR Shonan Shinjuku. Faça baldeação para a linha Yokosuka na Estação Ofuna. ¥920 para Kamakura.

ROTA SUGERIDA

Estação Kita-Kamakura – 1 min a pé – **Templo Engakuji** - 15 min a pé - **Templo Kenchoji,** - 15 min a pé – **Santuário Tsurugaoka Hachimangu** - 2 min a pé - **Museu Kamakura** - 10 min. a pé – **Estação Kamakura (compras & comida)** – 10 min de ônibus – **Grande Buda** – 5 min a pé - **Templo Hasedera** - 5 min a pé - **Estação Hase** - 20 min pela Linha Enoden – **Estação Enoshima** – 15 min a pé – **Ilha Enoshima** - 15 min a pé - **Estação Enoshim**a – 10 min pela Linha Enoden - **Estação Fujisawa** (ou – **Shonan Enoshima** – 15 min por monotrilho - **Estação Ofuna**)

O QUE VER

Templo Engakuji (円覚寺), a uma pequena caminhada da estação, é um dos templos Zen mais famosos, já tendo ocupado a segunda posição dentre os Cinco Grande Templos Zen de Kamakura. Suas várias construções estão alinhadas de forma reta, e antigos arcipreste japoneses oferecem sombra. Os degraus pavimentados com pedras, desgastados pelos passos dos visitantes, lembram a longa história do templo.

Duas estruturas abertas ao público ao longo do ano são a Butsunichian e a Obaiin. O primeiro tem uma sala de chá onde são servidos chá e refrescos aos visitantes. O jardim anexo a este último fica preenchido por flores de damasco japonês em fevereiro.

Templo Tokeiji (東慶寺), a 10 min a pé do Templo Engakuji, é um templo Zen fundado em 1285. Conhecido como "templo do divórcio" na época feudal, era o único local de refúgio de esposas destratadas por seus maridos. Atualmente, é um templo popular pelas flores: o damasco floresce em meados de fevereiro, magnólias e flores de pêssego no final de março a abril, peônias no final de abril a maio, íris em meados de maio até o início de junho e o hagi (trevo japonês) em setembro.

Templo Kenchoji (建長寺), a 10 min a pé do Templo Tokeiji, é o primeiro entre os Cinco Grandes Templos Zen e está situado em um bosque de magníficos cedros-japoneses. Fundado em 1253, as construções originais foram danificadas por vários incêndios e desastres. Mas, muitas estruturas e propriedades importantes sobreviveram. Um sino de bronze fundido em 1255 foi considerado tesouro nacional. Outros destaques incluem: o salão principal, um portão chinês e uma figura de madeira de Tokiyori Hojo, o quinto regente do governo Kamakura. Exposto no salão principal, é considerado um dos melhores exemplos de arte do período Kamakura.

Templo Kenchoji

Viagem alternativa de Kita-Kamakura

O **Jardim Botânico Ofuna** (フラワーセンター大船植物園) é um parque de flores repleto delas em seu terreno aberto e também em suas estufas durante todo o ano. Horário de funcionamento: 9h-17h (março a outubro) / 9h-16h (novembro a fevereiro) Fechado: Seg e 28 de dezembro a 4 de janeiro. Ingresso: 360 ienes. Acesso: 15 min a pé de JR Estação Ofuna.

Área da Estação Kamakura

O **Santuário Tsurugaoka Hachimangu** (鶴岡八幡宮), a 10 min a pé da estação, possui o "Daibutsu" (Grande Buda) como uma das principais atrações turísticas de Kamakura.

Um agradável passeio até o santuário conduz o viajante ao longo da rua Wakamiya Oji, que vai direto do santuário até a

Santuário Tsurugaoka Hachimangu

praia de Yuigahama. O trecho da rua entre o segundo e o terceiro portão torii é um tanto elevado e rodeado por cerejeiras e azaleias, que na primavera fazem sombra pelo caminho. Essa perspectiva cria uma atmosfera solene ao santuário.

O caminho de pedra que se aproxima do santuário começa no terceiro portão torii. Originalmente construído em 1191, a estrutura existente do santuário remonta a 1828. Seu verniz vermelho brilhante cria um contraste impressionante com os tons suaves de seus arredores. Passe pelo portão e atravesse a ponte em arco íngreme para ver as lagoas Genji e Heike. Flores de lótus brancas flutuam na lagoa Genji e flores vermelhas na lagoa Heike. Depois das duas lagoas, está o salão inferior de adoração em frente e o Santuário Wakamiya à direita. O colorido salão principal fica no topo, após 60 degraus de pedra.

A rua Komachi-dori é uma via comercial muito agradável paralela à rua Wakamiya Oji. É o melhor lugar para comprar lindas lembranças artesanais.

Durante os feriados de Ano Novo, o santuário fica lotado de pessoas em seus melhores trajes. Em abril, setembro e outubro, o festival Yabusame, com arqueiros do período feudal a cavalo, é encenado no complexo do santuário.

Rua Komachi-dori
©Kamakura City Tourist Association

O **Museu de Tesouros Nacionais de Kamakura** (鎌倉国宝館) exibe cerca de 100 itens de artes, esculturas, artesanato e documentos históricos. Construído em 1928, o museu foi baseado no modelo do Shosoin em Nara, lembrando uma grande casa de toras sobre palafitas. É conhecido por sua bela coleção de artefatos do Zen Budismo e coleção "ukiyoe" (xilogravura) de mais de 100 peças. Horário de funcionamento: 9h00-16h30 (entrada até às 16h00) Fechado: Seg. (exceto feriados nacionais) e feriados de Ano Novo.

Templo Hokokuji (報国寺), a 30 minutos a pé da estação Kamakura, é um templo Zen fundado em 1334. O templo é famoso por seu belo jardim de bambu.

Área da Estação Hase

O **Templo Hase-dera** (長谷寺), a 5 minutos a pé da estação, aparentemente remonta ao ano 736. Nos arredores da Colina Kannonzan ficam os Salões Kannondo e Amida. O salão principal abriga uma famosa estátua dourada de 11 cabeças de Kannon, a deusa da misericórdia. Esta figura de 9,18 m, provavelmente esculpida em 721, é a imagem de madeira mais alta do Japão. Outra característica importante é um gigantesco sino de templo fundido em 1264. Designado como "Propriedade Cultural Importante", este é o terceiro sino de templo mais antigo em Kamakura. A Praia de Yuigahama pode ser vista do templo.

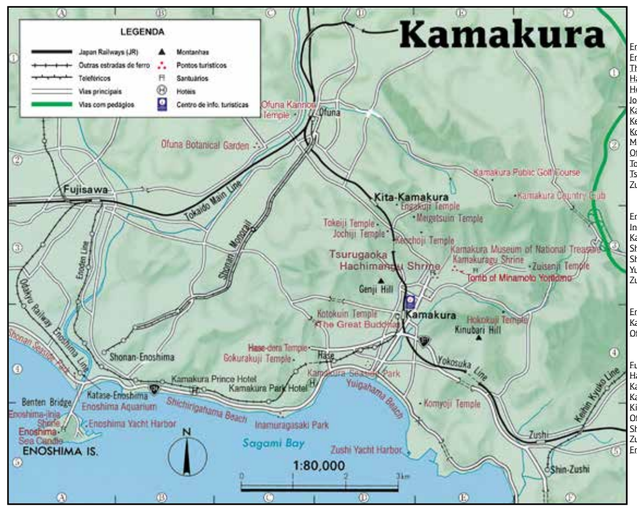
O **Grande Buda** (鎌倉大仏殿高徳院), a 10 min a pé do Templo Hase Kannon, é a principal atração de Kamakura para todos os visitantes e deleite dos fotógrafos. Situado nos arredores do Templo Kotokuin, o "Daibutsu" é uma imagem de bronze que representa Buda em pose meditativa sentada. Mede 11,3 m de altura. Uma pequena escada interna leva para cima a uma pequena plataforma perto de seu joelho.

Área da Estação Enoshima

A **Ilha de Enoshima** (江ノ島) é uma ilhota fascinante com cerca de 4 km de circunferência. O **Santuário Enoshima-jinja** (江ノ島神社) é um de seus principais atrativos. Antigamente, os pescadores oravam no local por uma boa pescaria e os marinheiros por uma viagem segura. A ilha está ligada ao continente pela Ponte Benten.

Uma rua de pequenas lojas de souvenirs e pousadas antigas vai direto da estação ao santuário, criando a atmosfera de uma antiga estrada de peregrinação.

O **Salão Honden** (Hetsumiya) do santuário é um tesouro em forma de octógono que consagra uma imagem Benzaiten de madeira e outra imagem Benzaiten nua sentada em uma rocha.



INDEX KAMAKURA

Locais de interesse

Engakuji Temple D-2
Enoshima Island A-5
The Great Buddha D-4
Hase-dera Temple C-4
Hokokuji Temple E-4
Jochiji Temple D-3
Kamakuragu Shrine E-3
Kenchoji Temple E-3
Komyoji Temple E-4
Meigetsuin Temple E-3
Ofuna Kannon Temple C-2
Tokeiji Temple D-3
Tsurugaoka Hachimangu Shrine E-3
Zuisenji Temple F-3

Praias e portos de iate

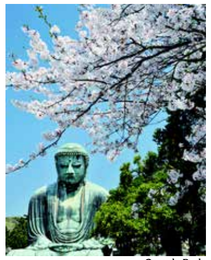
Enoshima Yacht Harbor A-5
Inamuragasaki Park C-5
Kamakura Seaside Park D-4
Shichigahama Beach ..... B, C-4
Shonan Seaside Park A-4
Yuigahama Beach D-4
Zushi Yacht Harbor D-5

Jardins, Museus e Aquários

Enoshima Aquarium A-4
Kamakura Museum of Natural Treasure E-3
Ofuna Botanical Garden C-2

Estações

Fujisawa A-2
Hase D-4
Kamakura D-4
Katase-Enoshima A-4
Kita-Kamakura D-2
Ofuna C-2
Shonan Enoshima A-4
Zushi F-5
Enoshima A-4



Grande Buda
© Kamakura City Tourist Association

O **Aquário Enoshima** (新江ノ島水族館) combina vários tipos de peixes do mar e de rio com um show especial de golfinhos performáticos. Horário: 9h às 17h (entrada até às 16h).

ARTESANATO E ARTE POPULAR

Kamakura-bori, um artesanato tradicional de 800 anos, é um excelente produto local cinzelado em madeira de lei e lacado em preto e vermelho repetidamente. Bons souvenirs para os turistas são bandejas, caixas de bolo e espelhos de mão.

Shishigashira, é um amuleto da sorte em formato de cabeça de leão e duas pequenas placas de madeira, é vendido no Santuário Kamakuragu. Acredita-se que o leão trará fortuna ao comer demônios.

EVENTOS ANUAIS

Abril (do 2º Dom ao 3º Dom): Kamakura Matsuri apresenta uma procissão de pessoas vestidas com trajes antigos e cerimônia do chá ao ar livre, danças japonesas e Yabusame, tiro ao arco a cavalo.

Início de agosto: Bonbori Matsuri (Festival das Lanternas) no Santuário Tsurugaoka Hachimangu. Cerca de 400 lanternas são dispostas no local e, quando acesas à noite, criam um ambiente fantástico.

14 a 16 de setembro: Reitaisai (Ritual Anual) do Santuário Tsurugaoka Hachimangu, com destaque para um desfile de Mikoshi (Santuário Portátil) e Yabusame, tiro ao arco a cavalo, no dia 16.

18 de setembro: Menkake Gyoretsu, ou desfile mascarado, de homens usando máscaras grotescas e cômicas.

Yabusamen, tiro ao arco a cavalo
(Festival Kamakura no Santuário Tsurugaoka Hachimangu em abril)

O **Parque Nacional Nikko**, cerca de 2h de trem de Tóquio, tem uma beleza incomparável, sendo uma das maravilhas naturais com rios, lagos e montanhas arborizadas.

A cidade de Nikko é conhecida mundialmente pela magnífica arquitetura dos Santuários Nikko Toshogu e Futarasan e do Templo Rinnoji, que juntos foram declarados Patrimônios Culturais da Humanidade em 1999. Neste belo cenário, a cachoeira Kegon e o Lago Chuzenji se combinam com as mudanças sazonais para atrair muitos visitantes para Nikko o ano todo.

Esta vasta área possui excelentes instalações desportivas e recreativas, incluindo caminhadas, campismo, montanhismo, canoagem, pesca, esqui e patinação. Mashiko, uma cidade famosa pela cerâmica, pode ser visitada no caminho.

CLIMA

O Parque Nacional de Nikko tem um clima de montanha de alta altitude. O calor do verão não é severo, com uma temperatura máxima média de 26°C. O inverno traz neve suficiente para esquiar. As florestas de Nikko exibem cores de folhas deslumbrantes na primavera e no outono.

COMO CHEGAR LÁ

Nikko é facilmente acessível de Tóquio pelas linhas Japan Railway (JR) e Tobu Railway.

Da Estação Ueno a Estação de Tóquio (JR)

Demora 50 min de trem-bala para Utsunomiya, e depois 40 min de trem local para Nikko. A tarifa total é de ¥ 5.350, incluindo o custo do trem-bala.

Da Estação Asakusa (Ferrovia Tobu)

Demora 1h50 pelo expresso limitado. A tarifa é de ¥ 2.800 incluindo a cobrança expressa limitada, e apenas para assentos reservados. Reserva preferencial. Ou de 2h a 2h30 por metrô. A tarifa é de ¥ 1.360. Apenas assentos não reservados.

Da Estação Shinjuku (JR e Tobu Railway)

Demora 2h por expresso limitado. A tarifa total é de ¥ 4.000, incluindo a cobrança expressa limitada. Apenas assentos reservados. Reserva preferencial.

Passe de desconto

A Tobu Railway oferece vários descontos especiais para turis- tas estrangeiros. O passe "2 Day Nikko Pass" inclui uma viagem entre Asakusa e Shimoimaichi, descontos para admissão em vários passeios, atrações e para as lojas. Válido por dois dias. Adultos: ¥ 2.670. A sobretaxa expressa limitada "SPACIA" não está incluída. Mais informações: http://www.tobu.co.jp/foreign/en/pass/ Ou Centro de Serviços de Turismo Tobu (Tel.03-3841-2871)

INDEX NIKKO

Lugares de interesse

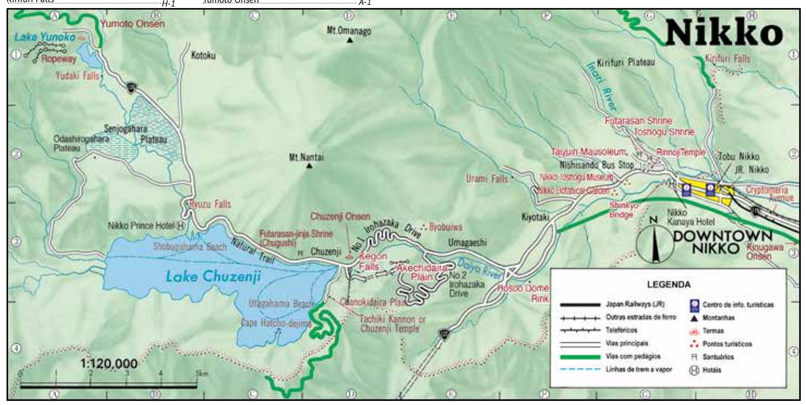
Akechidaira Plateau ..... D, E-3
Chanokidaira Plateau D-3,4
Chuzenji Temple Tachikannon D-3
Cryptomeria Avenue H-2
Taiyuin Mausoleum G-2
Futarasan-jinja Shrine (WH) G-2
Irohazaka Slope ..... D, E-3
Kegon Falls D-3
Kirifuri Falls H-1
Mt. Nantai C,D-2
Rinnoji Temple (WH) G-2
Ryuzu Falls B-2, 3
Senjogahara Plateau B-2
Shinkyo Bridge (WH) G-2
Nikko Toshogu Shrine (WH) G-2
Urami Falls F-2
Yudaki Falls A-1
Yumoto Onsen A-1

Museus e Jardins

Nikko Botanical Garden G-2
Nikko Toshogu Museum G-2

Paradas de ônibus

Akechidaira D,E-3
Chuzenji Onsen D-3
Nikko Station H-2
Nishisando G-2
Shobugahama B-3
Umagaeshi E-3
Yumoto Onsen A-1



O QUE VER

Santuário & arredores Nikko Toshogu

A Avenida do Cedro (杉並木), com 37 km de comprimento, leva ao Santuário Nikko Toshogu. Possui fileiras de cedros japoneses de ambos os lados, cerca de 13.000 plantados há três séculos.

O **Templo Rinnoji** (輪王寺) é conhecido por seu salão principal "Sambutsudo" contendo três figuras gigantescas: a Senju Kannon (Mil - Deusa da Misericórdia com braços) à direita, Amida Nyorai no centro e Bato (com cabeça de cavalo) Kannon à esquerda. No lado noroeste do salão está o Sorinto, um pilar de bronze contendo milhares de volumes de sutras sagrados.

Mausoléu Taiyuin (家光廟大猷院), dedicado a Tokugawa.

O **Santuário Nikko Toshogu** (日光東照宮), dedicado a Tokugawa Ieyasu (1542 - 1616), o fundador do Xogunato Tokugawa, foi construído por seu filho Hidetada em 1636. Esta síntese da arquitetura budista e xintoísta inclui uma pagoda de cinco andares, campanário, torre do tambor, portão torii, cisterna sagrada e oratório. A Pagoda de Cinco Andares fica à esquerda de um enorme portão de pedra que é a primeira entrada para o santuário. O pagode de 35 m é laqueado em vermelho e dourado, com as portas pintadas de preto vívido. Em seguida, está o Portão Nio (Dois Reis Devas) de estilo budista, que serve como entrada principal para o santuário. Os Reis Devas são considerados os guardiões budistas do santuário. Perto do portão está o Estábulo Sagrado, levando em seus beirais os famosos três macacos que demonstram: "não ouça mal, não fale mal, não veja mal".

A mais fascinante de todas as estruturas do Toshogu é o **Portão Yomeimon** (陽明門) de dois andares. É pequeno, com apenas 2,78 m²Post , mas supera todos os outros na complexidade de construção e no esplendor de suas esculturas e demais decorações. Também é chamado de "Higurashi-no-mon" (Portão do Sol Poente), como se fosse capaz de prender a atenção de uma pessoa até o crepúsculo.

O **Santuário Nikko Futarasan-jinja** (日航二荒山神社), localizado entre o Santuário Nikko Toshogu e o Mausoléu Taiyuin, é o complexo mais antigo do distrito, datado de 767. Inclui 23 edifícios designados como Bens Culturais Importantes.

Ponte Shinkyo <a ponte sagrada> (神橋), é uma ponte sagrada laqueada com vermelhão sobre o Rio Daiya e a entrada do santuário Nikko. Esta ponte pertence ao Santuário Futarasan-jinja sendo considerada uma importante propriedade cultural. Além disso, foi registrada como Patrimônio Mundial em dezembro de 1999. A ponte Shinkyo é a ponte levadiça mais antiga do Japão nesse estilo construída sobre o desfiladeiro.

Jardim Botânico Nikko (日光植物園), a 10 min de ônibus da Estação de Nikko, contém cerca de 2.200 variedades de plantas, incluindo muitos da flora alpina de Nikko. Perto do jardim fica o Parque Memorial da **Villa Imperial Nikko Tamozawa** (日光田母沢御用邸記念公園). Lá está um edifício de três andares com telhas de cobre, que já foi uma Villa Imperial.

Patrimônio Cultural Mundial: Há quatro propriedades históricas (marcadas com WH no Índice) em Nikko: Santuário Nikko Toshogu, Santuário Futarasan-jinja, Templo Rinnoji e Ponte Shinkyo registrados na lista de Patrimônios Mundiais Culturais e Naturais.

Lago Chuzenji e arredores

A **Estrada Irohazaka** (いろは坂), parte de Umagaeshi e sobe a montanha em espiral até o Lago Chuzenji. Esta estrada com cerca de 16 km e suas inúmeras curvas fechadas combina um passeio emocionante com vistas deslumbrantes da beleza natural de Nikko.

Santuário Nikko Toshogu

Akechidaira (明智平), a 35 min de ônibus da Estação Nikko, oferece uma visão panorâmica do parque nacional. Deste ponto de observação, acessível por teleférico, o Monte Nantai, o Lago Chuzenji, as Cataratas Kegon e todos os seus arredores podem ser vistos.

A **Cachoeira Kegon** (華厳の滝), com 97 m de altura, é uma das melhores do Japão. Origina-se do Lago Chuzenji. Cercando a cascata principal estão doze quedas menores chamadas Juni-Ta ki, adicionando ainda mais esplendor à cena. No inverno, quando as quedas congelam, criam um tipo diferente de deleite visual. Desça pelo elevador até o mirante na base do desfiladeiro para ver as quedas caindo.

Cachoeira Kegon

O **Lago Chuzenji** (中善寺湖) fica no sopé do Monte Nantai. Está a 1.269 m acima do mar e possui 25 km de circunferência. A água é de um lindo azul-índigo. Formado pela lava do Monte Nantai que bloqueou o Rio Daiya, o lago tem uma linha costeira que segue os contornos sinuosos do rio. O lago e seus arredores constituem um resort de férias o ano todo. Devido à sua grande altitude, é um retiro de verão ideal. Por conta das árvores de bordos coloridos no outono, e o esqui no inverno, atraem um fluxo constante de visitantes.

Monte Nantai (男体山), ao norte do Lago Chuzenji, de 3 a 4h de subida. Altura 2.486 m. A trilha está aberta para escaladores do início de maio ao final de outubro.

A **Praia de Shobugahama** (菖蒲ガ浜), a 20 min de ônibus ao longo da margem norte do lago de Chuzenji Onsen, é ideal para acampar, nadar e fazer caminhadas na temporada de verão.

O **Plateau Senjogahara** (戦場ガ原), um vasto planalto pantanoso, se estende da costa noroeste do lago até o oeste do Monte Nantai. É conhecido pelas espécies de plantas alpinas únicas.

Ao redor de Nikko

Kinugawa Onsen (鬼怒川温泉) é um popular resort de grande capacidade com águas termais, com ryokans, ou pousadas japonesas, de vários andares. **Minshuku** (民宿), ou alojamentos familiares, também estão disponíveis. As viagens pelo Rio Kinu podem ser feitas de barcos a remo, do meio de abril até o final de novembro. Uma bela trilha natural é estabelecida no desfiladeiro de Ryuokyo, a 10 min de ônibus de Estação Kinugawa Onsen.

Edo Wonderland (江戸ワンダーランド) é um parque de diversões que reproduz a cultura e a vida do período Edo. Experiências na práticas disponíveis em: http://edowonderland.net/en/

Tobu World Square (東武ワールドスクウェア) exibe 1/25 réplicas de estruturas arquitetônicas famosas e históricas de todo o mundo. https://www.tobuws.co.jp/en/

Mashiko (益子), a 1h de ônibus da Estação Utsunomiya é a casa de Mashiko-yaki, uma cerâmica rústica típica, admirada por sua beleza e simplicidade. Cerca de 260 fornos produzem mercadorias locais. O falecido Shoji Hamada, denominado "Tesouro Nacional Vivo", construiu um forno nesta cidade em 1930 e introduziu a louça Mashiko em todo o Japão. Aulas de cerâmica são dadas em alguns fornos. Experimente fazer uma xícara ou bandeja de chá.

Edo Wonderland
© EDO WONDERLAND

ARTESANATO E ARTE POPULAR

Nikko-bori, ou escultura em madeira no estilo de Nikko, é uma especialidade local. Seus designs são baseados naqueles vistos nas esculturas do Santuário Nikko Toshogu. Peônias, crisântemos, íris, orquídeas e flores de damasco japonês estão entre os temas populares esculpidos em bandejas ou pequenas tigelas.

Os utensílios feitos de madeira em miniatura para a cerimônia do chá são boas lembranças, e são vendidos perto da ponte Shinkyo.

EVENTOS ANUAIS

4 de janeiro: *Mushasai,* um rito utilizando arco e flecha realizado no Santuário Futarasan-jinja.

13 a 17 de abril: *Yayoi Matsuri,* o festival anual do Santuário Futarasan-jinja, apresenta um desfile de carros alegóricos com decorações alegres.

16 a 17 de maio: *Festival da Primavera do Santuário Nikko Toshogu*, apresentando o Sennin Gyoretsu (Procissão das Mil Pessoas), composto por vários grupos de pessoas em trajes antigos.

Início de agosto: *Waraku Odori,* uma dança folclórica de verão realizada em Kiyotaki na cidade de Nikko.

16 a 17 de outubro: *Festival de outono do Santuário Nikko Toshogu*, apresentando a mesma grande procissão do festival

Sennin Gyoretsu,
Procissão de Mil Pessoas com armadura de sam